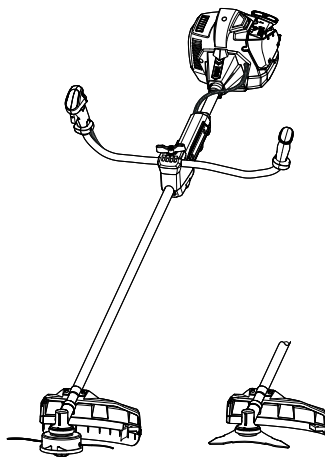




EN	Petrol brushcutter 25,4 cm³ - OPERATOR'S MANUAL WARNING: read thoroughly the instruction booklet before using the machine.	2
FR	Débroussailleuse thermique 25,4 cm³ - MANUEL D'UTILISATION ATTENTION: lire attentivement le manuel avant d'utiliser cette machine.	52
PL	Kosa spalinowa 25,4 cm³ - INSTRUKCJA OBSŁUGI OSTRZEŻENIE: przed użyciem maszyny dokładnie przeczytać instrukcję.	102
RU	Триммер бензиновый 25,4 см³ - РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ОСТОРОЖНО: прежде чем использовать машину, внимательно прочтите данное руководство.	152
ES	Desbrozadora a gasolina 25,4 cm³ - MANUAL DE INSTRUCCIÓN ADVERTENCIA: Lea atentamente todo el manual antes de utilizar el producto y guárdelo para futura referencia.	202
PT	Roçadora a gasolina de 25,4 cm³ - MANUAL DE INSTRUÇÕES AVISO: leia atentamente o folheto de instruções antes de utilizar a máquina.	252
RO	Motocositoare pentru iarbă și tufișuri, pe benzină, 25,4 cm³ - MANUAL DE UTILIZARE AVERTISMENT: citiți în întregime broșura cu instrucțiuni înainte de a utiliza mașina.	302



MBCP25-2

EAN: 3663602940050

Commençons



Ces consignes sont pour votre sécurité. Veuillez les lire entièrement avant l'emploi, et les conserver pour toute référence future.



Pour **commencer...** 52

Informations techniques et légales	53
Le produit	62
Avant de commencer	68
Démarrage rapide	74



Plus en détail... 77

Fonctions du produit	78
Fonctionnement	83
Entretien et maintenance	88
Dépannage	96
Recyclage et mise au rebut	97
Garantie	98
Déclaration de conformité CE	99

Avertissements de sécurité

- > Cet appareil n'est pas conçu pour des personnes (incluant les enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne possédant ni l'expérience ni les connaissances requises, sauf s'ils sont supervisés, ou si une personne responsable de leur sécurité leur a expliqué le fonctionnement de l'appareil.
- > Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Formation

- > Lire attentivement ces instructions. Lire le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.
- > Ne jamais permettre aux enfants ou aux personnes n'ayant pas lu ces instructions d'utiliser cet appareil. Les réglementations locales imposent parfois un âge limite de l'opérateur.
- > Évitez d'utiliser l'appareil lorsque des personnes, surtout des enfants, sont à proximité.
- > Ne pas oublier que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou dommages matériels.
- > Ne pas utiliser le produit sous l'influence de l'alcool ou de drogues.
- > Ne pas utiliser le produit si ce dernier est sans protection ou endommagé.
- > Ne jamais utiliser l'appareil à l'intérieur.
- > Cet appareil émet des vapeurs toxiques au démarrage du moteur.
- > Durant le fonctionnement, le produit peut générer des poussières, des fumées et des émanations de produits chimiques toxiques.
- > Utiliser par conséquent le produit avec attention et en utilisant l'équipement de protection prévu.
- > Ne pas inhaler volontairement les fumées et toujours manipuler le produit correctement.
- > Mettez des gants et gardez vos mains au chaud.
- > Toute utilisation prolongée du produit expose l'utilisateur à des vibrations pouvant entraîner le syndrome de vibrations mains-bras, qui se caractérise par le blanchiment des doigts ; ainsi que le syndrome du canal carpien.
- > Pour réduire ce risque lors de l'utilisation de l'appareil, mettez toujours des gants de protection et gardez vos mains au chaud.

Avertissements de sécurité

- > Les symptômes du syndrome de vibrations mains-bras sont les suivants : Picotements et engourdissements dans les doigts, perte du toucher ; Impossibilité de manipuler correctement les objets ; Perte de force dans les mains ; Blanchiment des doigts, suivi de leur rougissement et de douleur (en particulier avec le froid humide, et probablement uniquement sur les bouts des doigts pour commencer). Consulter immédiatement un médecin si ces symptômes apparaissent.

Préparation

- > Cet appareil peut provoquer des blessures graves. Lire les consignes attentivement pour pouvoir manipuler, préparer, entretenir, démarrer et arrêter l'appareil. Familiarisez-vous avec les commandes et le bon fonctionnement de l'appareil.
- > Faites attention aux lignes électriques aériennes.
- > Évitez d'utiliser l'appareil lorsque des personnes, surtout des enfants, sont à proximité.
- > Habillez-vous de façon adéquate ! Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux, qui pourraient se prendre dans les pièces mobiles. Utilisez des gants résistants, des chaussures antidérapantes et des lunettes de sécurité.
- > Soyez très prudent lorsque vous manipulez les carburants. Ils sont inflammables et les vapeurs sont explosives. Respectez les points suivants.
 - Utilisez uniquement un récipient approuvé.
 - Ne jamais enlever le bouchon du carburant ou ajouter du carburant lorsque l'appareil fonctionne. Laisser le moteur et le tuyau d'échappement refroidir avant de faire le plein.
 - Ne pas fumer. Ne jamais faire le plein à l'intérieur.
 - Ne pas ranger l'appareil ou le récipient de carburant à l'intérieur, près d'une flamme nue, comme à proximité d'un chauffe-eau.
 - Si du carburant est renversé, ne tentez pas de démarrer l'appareil, éloignez-le de la zone de déversement avant de le démarrer.
 - Après avoir fait le plein, remettez toujours le bouchon de carburant et serrez-le fermement.
 - Si le réservoir de carburant doit être vidangé, faites-le à l'extérieur.
- > Ranger le produit dans un endroit sec et propre à l'abri du rayonnement direct du soleil et après avoir vidé le réservoir et nettoyé le produit. Le produit ne peut être stocké que dans ces conditions.
- > Couper l'alimentation et éteindre l'appareil s'il commence à projeter des corps étrangers ou s'il commence à faire des bruits

ou des vibrations inhabituels. Débrancher la bougie d'allumage et effectuer les étapes suivantes :

- contrôle ;
- resserrer les composants desserrés si nécessaire ;
- remplacer ou réparer les pièces endommagées avec des pièces ayant des spécifications équivalentes

Fonctionnement

- > Cet appareil ne doit pas être utilisé pour un autre usage que celui décrit dans le mode d'emploi.
- > Durant le fonctionnement, toujours porter des chaussures couvrantes et des pantalons longs. Ne pas utiliser le produit pieds nus ou en sandales. Porter des lunettes ou un masque de protection.
- > Contrôler soigneusement la zone d'utilisation du produit et retirer tous les objets pouvant être projetés par le produit.
- > Avant d'utiliser le produit et après tout choc, vérifier les signes d'usure ou d'endommagement et réparer si nécessaire.
- > Ne jamais utiliser le produit si les protections sont endommagées ou absentes.
- > Tenez les mains et les pieds toujours à distance de la lame de coupe, surtout quand vous allumez le moteur.
- > Ne jamais permettre aux enfants ou aux personnes n'ayant pas lu ces instructions d'utiliser cet appareil.
- > Évitez d'utiliser l'appareil lorsque des personnes, surtout des enfants, sont à proximité.
- > Utilisez l'appareil uniquement à la lumière du jour ou sous une lumière artificielle suffisante.
- > Arrêtez le moteur avant de
 - nettoyer, ou dégager un blocage,
 - vérifier, effectuer l'entretien ou travailler sur l'appareil,
 - régler la position de travail du dispositif de coupe,
 - laisser l'appareil sans surveillance.
- > Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que l'appareil se trouve bien dans la zone de travail prévue.
- > Pendant le fonctionnement de l'appareil, assurez-vous que la zone de travail est sécuritaire et sécurisée.
- > N'utilisez pas l'appareil si le dispositif de coupe est endommagé ou très usé.
- > Pour réduire les risques d'incendie, tenez le moteur et le silencieux dégagés de tous débris, feuilles et excès de graisse.
- > Lorsque vous utilisez l'appareil, assurez-vous que les poignées et les protecteurs sont bien installés. N'utilisez jamais un appareil auquel il manque des pièces ou qui a subi des modifications non autorisées.
- > Toujours utiliser les deux mains lorsque vous manipulez un appareil qui comprend deux poignées.

- > Soyez toujours conscient de votre environnement et restez en alerte pour les dangers possibles qui pourraient vous surprendre à cause du bruit de l'appareil.
- > Manipuler les dispositifs de coupe ou les outils de coupe du fil avec précaution. Vérifier qu'une nouvelle ligne de fil est correctement installé avant de démarrer le produit.
- > Vérifier que les ouvertures d'aération ne sont pas obstruées.

Entretien et rangement

- > Lorsque vous éteignez l'appareil pour l'entretien, l'inspection ou pour le ranger, couper la source d'alimentation, débrancher la bougie d'allumage et assurez-vous que toutes les pièces mobiles ne se déplacent plus. Laisser l'appareil refroidir avant d'effectuer l'inspection, des ajustements, etc.
- > Ranger l'appareil là où vous êtes sûr que la vapeur de carburant n'agiront pas avec une flamme nue ou une étincelle. Toujours laisser l'appareil refroidir avant de la ranger.
- > Après usage, rangez l'appareil dans un endroit hors de portée des enfants.
- > Utilisez uniquement les pièces de rechange et les accessoires conseillés par le fabricant.
- > Lors du transport ou du stockage, toujours installer le protecteur de transport du dispositif de coupe.

Utilisation du carburant

- > Suivre les consignes d'entretien et de réparation de l'appareil. Ne jamais modifier l'appareil. Ne jamais modifier la vitesse de rotation pré réglée, le moteur ou les réglages de l'appareil. Ce mode d'emploi vous donne des informations sur l'entretien et les réparations.
- > Ne jamais toucher l'appareil négligemment, vous pourriez vous brûler. Lors du fonctionnement de l'appareil ou peu de temps après l'avoir éteint, ses pièces comme le tuyau d'échappement, le moteur, et d'autres surfaces sont extrêmement chaudes ! Porter attention aux avertissements sur l'appareil.
- > Assurez-vous que la prise d'air du moteur de combustion est propre. Enlever toute accumulation de poussières, particules de poussière, gaz et fumées dans la prise d'air.
- > Assurez-vous que la circulation d'air est bonne et adéquate. L'appareil doit être accessible de tous côtés facilement.
- > Toujours débrancher le produit et le laisser refroidir avant de mettre de l'essence. L'essence est hautement inflammable. Ne jamais fumer lorsque vous mettez de l'essence dans l'appareil. Ne pas remplir l'appareil lorsque vous êtes à proximité d'une flamme nue est !
- > Utilisez toujours des outils adéquats comme un entonnoir et de goulot de remplissage. Ne pas renverser de carburant

sur l'appareil ou le système d'échappement. Il y a un risque d'inflammation. Nettoyer soigneusement le carburant renversé sur toutes les parties de l'appareil. Les résidus éventuels doivent s'être complètement volatilisés avant de pouvoir réutiliser l'appareil !

- > Les gaz d'échappement et les vapeurs de carburant sont nocifs. Les vapeurs de carburant peuvent s'enflammer. Ne jamais utiliser l'appareil dans des endroits où il existe un risque d'explosion.
- > Ne pas respirer les vapeurs de carburant pendant que vous refaites le plein de carburant. Ne jamais faire le plein dans un espace confiné comme un sous-sol ou une remise. Il y a un risque d'empoisonnement et d'explosion !
- > Évitez le contact de la peau avec l'essence.
- > Ne pas manger et ne buvez pas pendant que vous refaites le plein. Si vous avez avalé de l'essence ou de l'huile, ou si de l'essence ou de l'huile ont pénétré dans vos yeux, consultez immédiatement un médecin.
- > Fermer le bouchon du réservoir immédiatement après avoir fait le plein. Assurez-vous qu'il est bien fermé.
- > Ne jamais utiliser l'appareil sans filtre à air.

Réduction du bruit et des vibrations

Pour réduire l'impact du bruit et l'émission de vibrations, limitez le temps d'utilisation, utilisez des modes de fonctionnement à faible bruit et à faibles vibrations, et portez un équipement de protection personnelle.

Tenez compte des points suivants pour minimiser les risques d'exposition au bruit et aux vibrations :

- > Utilisez l'appareil seulement comme prévu par sa conception et ces consignes.
- > Assurez-vous que l'appareil est en bonnes conditions et bien entretenu.
- > Utiliser des outils compatibles avec l'appareil et assurez-vous qu'ils sont en bonnes conditions.
- > Maintenez une prise ferme sur les poignées / surface d'adhérence.
- > Maintenir l'appareil conformément aux consignes et gardez-le bien lubrifié (le cas échéant).
- > Planifier votre horaire de travail afin de répartir l'utilisation de l'outil à fortes vibrations sur un certain nombre de jours.

Urgences

Familiarisez-vous avec l'utilisation de l'appareil par le biais de ce mode d'emploi. Retenez bien les conseils de sécurité et suivez-les à la lettre. Cela vous aidera à prévenir les risques et les dangers .

- > **Soyez toujours vigilant lorsque vous utilisez cet appareil pour reconnaître les risques et les gérer tout de suite.** Une intervention rapide peut empêcher des blessures graves et des dégâts matériels.

- > **S'il y a le moindre problème lors du fonctionnement, arrêtez le moteur et débranchez la bougie d'allumage.** Faites vérifier l'appareil par un professionnel qualifié et, le cas échéant, faites-le réparer avant de le réutiliser.
- > **Si vous apercevez des flammes, arrêtez le moteur et débranchez la bougie d'allumage.** Prenez immédiatement des mesures d'extinction en cas d'incendie si le commutateur de l'appareil n'est plus accessible.



AVERTISSEMENT Ne jamais tenter d'éteindre un incendie avec de l'eau. Pour l'essence enflammée, utiliser des agents d'extinction spéciaux ! Nous vous conseillons de garder un extincteur adéquat à portée de la main dans votre zone de travail !

Risques résiduels

Même si vous utilisez cet appareil en conformité avec toutes les exigences de sécurité, il reste des risques potentiels de blessures et de dommages. Les dangers suivants peuvent être présents par rapport à la structure et la conception de l'appareil :

- > Problèmes de santé résultant de l'émission de vibrations si l'appareil a été utilisé pendant de longues périodes de temps ou s'il n'a pas été géré adéquatement et entretenu de manière appropriée.
- > Blessures et dégâts matériels à cause d'accessoires brisés ou d'impact soudain d'objets cachés pendant l'utilisation.
- > Risque de blessure et de dégâts matériels causé par des objets projetés et brûlures en cas de contact avec des surfaces chaudes.



AVERTISSEMENT Cet appareil génère un champ électromagnétique lors du fonctionnement ! Ce champ peut, dans certaines circonstances, perturber des implants médicaux actifs ou passifs ! Pour réduire le risque de lésions graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter un médecin et le fabricant de l'implant avant d'utiliser l'appareil !

Symboles

Sur l'appareil, la plaque signalétique, et dans le mode d'emploi, vous allez trouver, entre autres, les symboles et abréviations suivants. Familiarisez-vous avec ces symboles pour réduire les risques d'accidents comme des blessures personnelles et des dégâts matériels.

kW	Kilowatt	min ⁻¹	par minute
kg	Kilogramme	m/s ²	Mètres par seconde carré
cm ³	Centimètre cube	dB(A)	Décibels (classé A)
mm	Millimètre	l	Litre

mm.aaaa : Code date de fabrication, année de fabrication (aaaa) et mois de fabrication (mm)



Accorder une attention particulière aux risques généraux. Ce symbole d'avertissement est utilisé avec d'autres instructions ou symboles indiquant les risques de blessures ou de dommages matériels en cas d'inobservation.



Lire la totalité du manuel d'instructions avec attention avant d'utiliser le produit.



Ce symbole indique les remarques fournissant des informations complémentaires sur le produit et ses fonctions.

Porter des lunettes de protection.



Porter un masque.



Porter des protections auditives.



Porter un masque.

Porter un casque.



Porter des chaussures de protection.



Portez des gants de sécurité lorsque vous travaillez avec le dispositif de coupe et à proximité !



Ne pas l'utiliser mouillé ni sous la pluie.



Les flammes nues sont interdites dans la zone de travail, autour de l'appareil et à proximité des matières inflammables.



Ne pas fumer dans la zone de travail, près de l'appareil et à proximité des matières inflammables.



Utiliser une lame métallique triple.



Ne pas utiliser avec une lame de scie !



Contrôler soigneusement la zone d'utilisation du produit et retirer tous les objets pouvant être projetés par le produit. En cas d'objet caché durant le fonctionnement, arrêter le moteur et retirer l'objet.



Surface chaude, ne pas toucher. Les hautes températures sur les surfaces et les pièces structurales de l'appareil pourraient provoquer des brûlures en cas de contact. L'appareil peut aussi rester chaud pendant une longue période de temps après le fonctionnement !



L'appareil génère des fumées d'échappement nocives. Si l'appareil n'est pas utilisé correctement, ses fumées peuvent provoquer un intoxication, une perte de conscience ou la mort !



Risque d'incendie / matières inflammables



Toujours éteindre l'appareil et débrancher le connecteur de la bougie d'allumage avant d'assembler, nettoyer, ajuster, maintenir, entreposer et transporter l'appareil.



Attention aux ricochets de lame



Attention aux objets projetés. Pendant les travaux, la machine risque de lancer des objets de manière inattendue.



Évacuer la zone durant le fonctionnement. Respecter une distance min. de 15 m.



Des objets peuvent être projetés et frapper l'utilisateur ou les personnes situées à proximité. Assurez-vous que les personnes présentes et les animaux restent à une distance sécuritaire de l'appareil pendant le fonctionnement. Toujours éloigner les enfants de la zone de fonctionnement.



≤ 8250 n/min

La fréquence de rotation maximum de l'arbre pour l'accessoire de coupe en min⁻¹.



Utilisez uniquement un mélange huile/essence dans une proportion de 40:1. N'utilisez aucune autre proportion de mélange. Toujours débrancher le produit et le laisser refroidir avant de mettre de l'essence.



Le niveau de puissance acoustique garanti en dB



Starter - position FERMÉE



Starter - position OUVERTE



Injecteur de départ



Cet appareil est conforme aux directives européennes applicables et une méthode d'évaluation de conformité pour ces directives a été réalisée.

MBCP25-2 Dénomination de l'outil (marque M_MacAllister ; BC_ Débroussailleuse ; P_à essence)

Spécifications techniques

Généralités

- > **Dimensions (L x P x H)** : 1810 x 680 x 480 mm
- > **Masse (sans le carburant, le capot de protection et l'accessoire de coupe, le harnais)** : 7,1 kg
- > **Volume (réservoir de carburant)** : 550 cm³ (ml)
- > **Type de carburant :** : essence 95 sans plomb
- > **Type d'huile :** : Huile à 2 temps
- > **Rapport de mélange essence/huile** : 40:1
- > **Accessoire de coupe**
 - **Lame** : 3 dents, Ø 255 mm
 - **Tête de coupe** : type bobine, Ø 430 x Ø 2,4 mm, fil nylon

Moteur

- > **Type de moteur** : 2 temps à refroidissement à air
- > **Cylindrée** : 25,4 cm³
- > **Puissance maximale du moteur (mesurée d'après la norme ISO 8893)** : 0,75 kW
- > **Fréquence de rotation maximale de la broche**
 - **Lame** : 8250 min⁻¹
 - **Tête de coupe** : 6750 min⁻¹
- > **Vitesse du moteur (fréquence de rotation) à la fréquence de rotation maximale recommandée pour la broche**
 - **Lame** : 11 000 min⁻¹
 - **Tête de coupe** : 9 000 min⁻¹
- > **Vitesse du moteur (fréquence de rotation) au ralenti** : 2 700 min⁻¹ - 3 500 min⁻¹
- > **Vitesse d'embrayage** : 4 620 min⁻¹
- > **Type de bougie d'allumage** : Champion RCJ7Y
- > **Espacement de la bougie d'allumage** : 0,6 mm - 0,7 mm

Niveaux acoustiques

Niveau de pression acoustique équivalent en L_{pA} mesuré selon l'EN ISO 22868

- > **Débroussailleuse (mode course) $L_{pA,ld}$** : 94,34 dB(A)
- > **Coupe-bordure (mode course) $L_{pA,ld}$** : 93,61 dB(A)
- > **Incertitude K** : 2,5 dB(A)

Niveau de pression acoustique équivalent en L_{pA} mesuré selon l'EN ISO 22868 et la Directive 2000/14/EC

- > **Débroussailleuse L_{WA}** : 107,55 dB(A)
- > **Coupe-bordures L_{WA}** : 108,10 dB(A)
- > **Incertitude K** : 2,5 dB(A)
- > **Valeurs garanties** : 111 dB(A)

Vibrations mesurées selon la norme EN ISO 22867

- > **Débroussailleuse (mode course)** : 4,914 m/s²
- > **Coupe-bordure (mode course)** : 3,794 m/s²
- > **Incertitude K** : 1,5 m/s²

La valeur de vibration déclarée a été mesurée selon une méthode de test standard, et elle peut être utilisée pour comparer deux produits entre eux. La valeur déclarée des vibrations peut également servir dans le cadre d'une évaluation préliminaire de l'exposition.

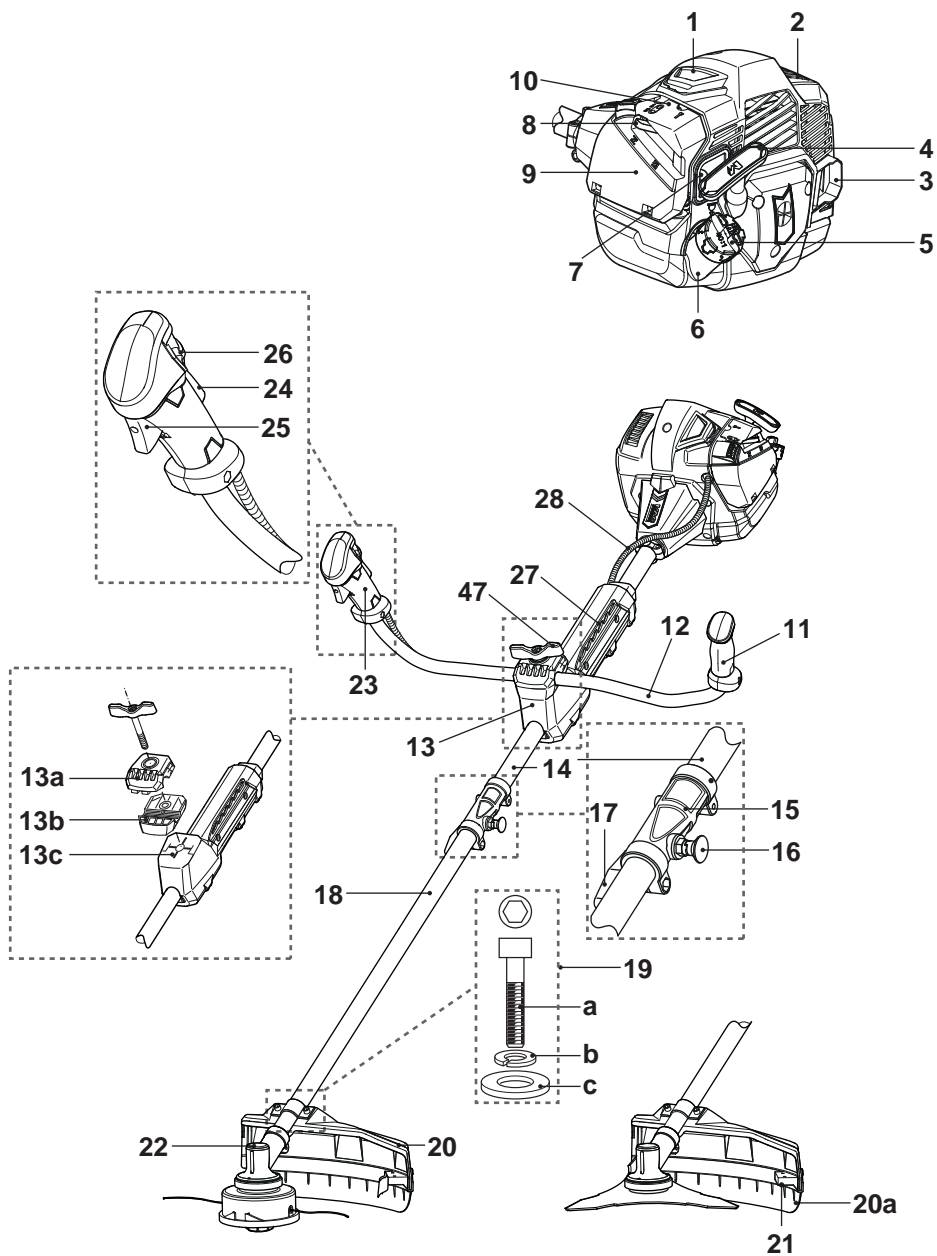
Le niveau d'intensité acoustique pour l'opérateur peut dépasser 85 dB(A) et des protections auditives sont nécessaires.



AVERTISSEMENT En fonction de l'utilisation réelle de l'appareil, les valeurs de vibration peuvent différer du total déclaré. Identifier les mesures de protection de l'opérateur basées sur l'évaluation de son exposition dans les conditions d'utilisation réelle (tenant compte de tous les éléments du cycle de fonctionnement comme les périodes d'arrêt et celles de fonctionnement au ralenti outre celles de déclenchement). En fonction de l'utilisation réelle de l'appareil, les valeurs de vibration peuvent différer du total déclaré ! Adoptez des mesures permettant de vous protéger contre les vibrations. Considérez l'ensemble des tâches, incluant les temps où l'appareil fonctionne à vide ou est éteint. Des mesures adéquates comprennent, entre autre, l'entretien et les soins réguliers de l'appareil et les outils utilisés, les mesures pour garder les mains chaudes, les pauses périodiques et une planification appropriée du travail à accomplir.

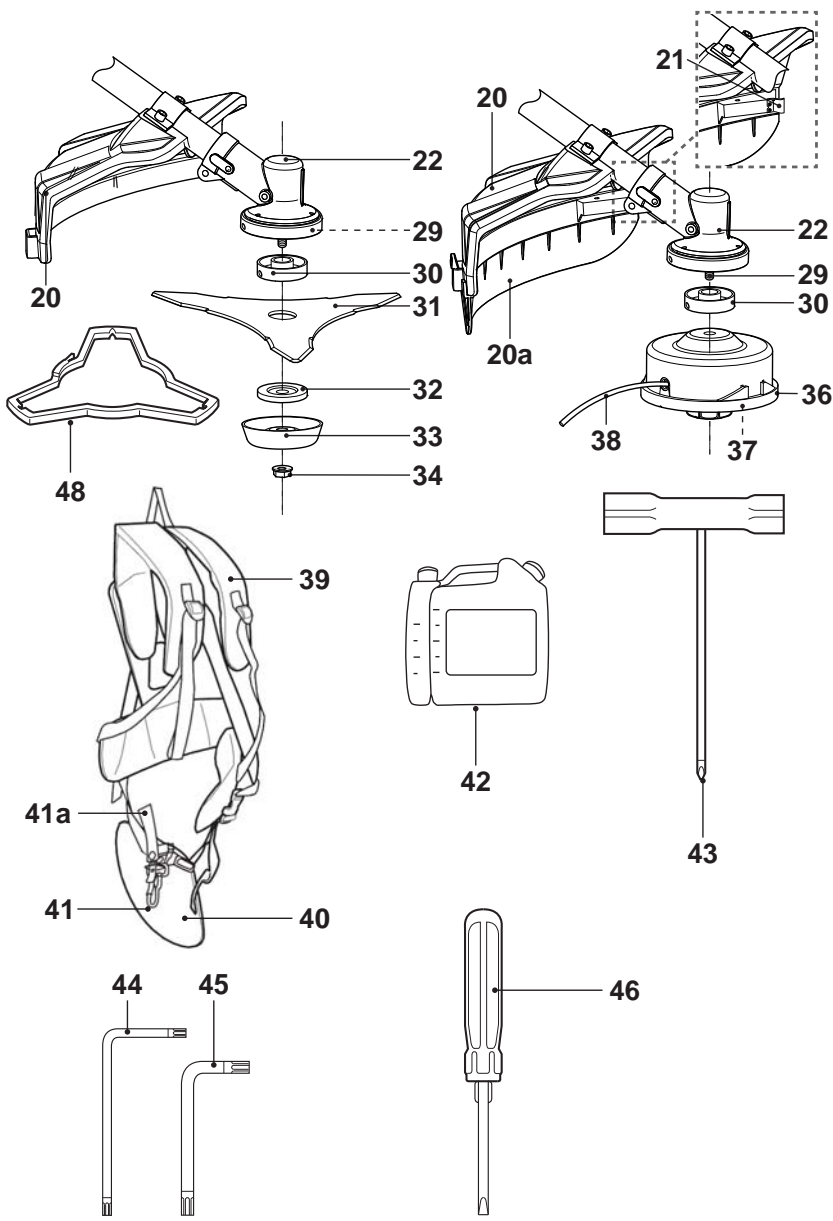
Le produit

Commençons...



Votre appareil

Commençons...



Le produit

Débroussailleuse/Coupe-bordures

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Raccord de la bougie d'allumage | 24. Verrouillage de l'accélérateur |
| 2. Grilles d'aération | 25. Commande accélérateur |
| 3. Silencieux | 26. Interrupteur (arrêt/marche/démarrage) |
| 4. Poignée de démarrage | 27. Support de suspension |
| 5. Bouchon du réservoir d'essence | 28. Câble de commande |
| 6. Réservoir d'essence | 29. Broche |
| 7. Injecteur de départ | 30. Bride de renfort |
| 8. Levier d'étranglement | 31. Lame |
| 9. Couvercle | 32. Bride de verrouillage |
| 10. Loquet | 33. Support godet |
| 11. Poignée | 34. Écrou de bride |
| 12. Manche | 36. Tête de coupe |
| 13. Étrier | 37. Amortisseur |
| 13a. Couvercle | 38. Fil de coupe |
| 13b. Plaque | 39. Harnais |
| 13c. Support | 40. Protection hanches |
| 14. Arbre supérieur | 41. Mousqueton |
| 15. Pince | 41a. Attache de sûreté |
| 16. Goupille de verrouillage | 42. Bouteille |
| 17. Molette de verrouillage | 43. Outil universel |
| 18. Arbre inférieur | 44. Clé torx (4 mm) |
| 19. Groupe de montage (x2) | 45. Clé torx (6 mm) |
| a. Boulon | 46. Tournevis (droit et cruciforme) |
| b. Rondelle élastique | 47. Molette plastique |
| c. Rondelle | 48. Protection de la lame |
| 20. Capot de protection | |
| a. Collier | |
| 21. Lame | |
| 22. Tête d'engrenage | |
| 23. Poignée de commande | |

Déballage

- > Déballer toutes les pièces et posez-les sur une surface plate et stable.
- > Enlevez tous les matériaux d'emballage et les dispositifs de protection le cas échéant.
- > Vérifiez que le produit est complet et en bon état. Si l'une des pièces est manquante ou endommagée, n'utilisez pas l'appareil et contactez le magasin d'achat. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé peut représenter un danger à la fois pour les biens et pour les personnes.
- > Assurez-vous que vous avez tous les accessoires et les outils nécessaires pour le montage et l'utilisation. Cela comprend aussi un équipement de protection individuelle adéquat.

Vous aurez besoin

(articles non fourni)

Équipement de protection individuelle adéquat.
Essence 95 RON minimum
Huile moteur deux temps
Entonnoir à carburant avec filtre

(Fournis)

Récipient de mélange carburant
Clé hexagonale (2)
Outil universel
Tournevis

Montage

- > Enlevez tous les matériaux d'emballage et les dispositifs de protection.
- > Débranchez la bougie d'allumage (1) de son raccord.



AVERTISSEMENT Le produit doit être entièrement monté avant fonctionnement ! Ne jamais utiliser un produit partiellement monté ou comportant des éléments endommagés !

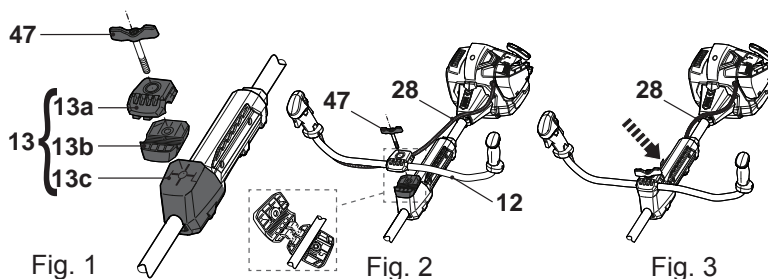


REMARQUE : Prenez soin des petites pièces que vous enlevez lors du montage et lors des réglages. Ne pas les perdre.

Poignée auxiliaire

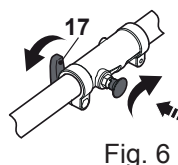
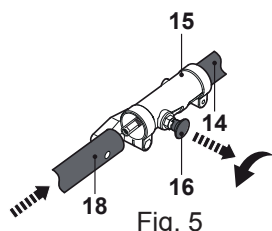
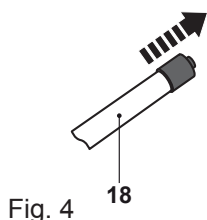
- > Desserrer la molette en plastique.

- > Retirer le couvercle (13a) et la plaque (13b) du support inférieur (13c) (Fig.1).
- > Retirer la molette en plastique.
- > Placer la plaque [13b] sur la transmission du support inférieur [13c].
- > Localisez la poignée [12] (commandes droites et moteur à l'arrière) et vérifiez que la rainure de la poignée [12] est orientée vers le bas [13a].
- > Utilisez la molette en plastique [47] pour la mettre en place avec le couvercle (13a).
- > Verrouillez la poignée en position correcte pour l'opérateur au moyen de la molette en plastique [47].
- > Fixez le câble de commande [28] au support sur l'étrier mural (Fig. 3).



Arbre

- > Retirez la protection de l'arbre inférieur [18] (Fig.4)
- > Alignez l'arbre de transmission bas [18] avec le verrou [15] pour orienter le trou vers la goupille de verrouillage [16] (Fig.5).
- > Tirez la goupille de verrouillage (16) et insérez l'arbre inférieur (18) dans l'arbre supérieur (14). La goupille de verrouillage doit être introduite dans le trou de l'arbre inférieur (Fig. 5). Tourner l'arbre inférieur pour faciliter la localisation. Vérifiez également que les deux arbres internes (à l'intérieur de 18 et 15) sont introduits l'un dans l'autre.
- > Assurer la fixation en serrant la molette de serrage [17] (Fig. 6).



Capot de protection

La protection du produit comprend deux éléments : capot de

protection (20) et collier (20a). En fonction de l'application, le collier doit être fixé ou retiré.

- > Retirez les vis prémontées de la protection et les conserver à portée de main.
- > Placez la protection (20) sur le support.
- > Utilisez l'extrémité tournevis de l'outil universel (43) pour fixer la protection (20) au moyen des vis (19) (Fig. 7).

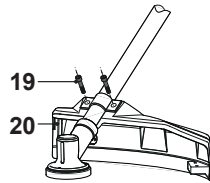


Fig. 7

- > Appuyez sur les trois verrous au moyen des outils et retirez le collier (20a) de la protection (20) pour l'utilisation débroussailleuse (Fig. 8).
- > Alignez les verrous sur les fentes et fixez le collier (20a) à la protection (20) pour l'utilisation coupe-bordures (Fig. 9).

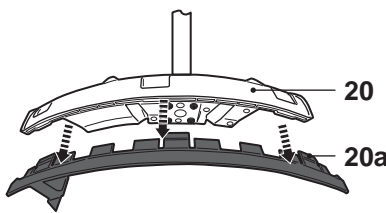


Fig. 8

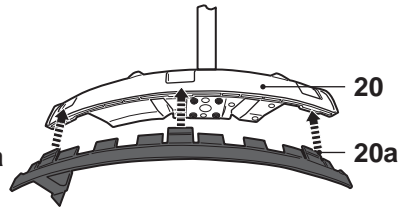


Fig. 9

Options de coupe

Vous devrez monter la tête de coupe adaptée à l'utilisation prévue.

Lame débroussailleuse

- > Assurez-vous que le capot [20] est correctement monté SANS la chemise (20a).
- > Introduisez la bride de support (30), et tournez jusqu'à ce que le trou soit parallèle à l'encoche de la tête d'installation (22).
- > Introduisez l'outil (44) dans le trou

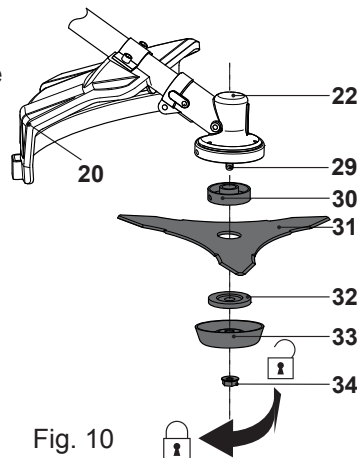


Fig. 10

- pour bloquer la rotation de la broche.
- > Introduisez la lame (31) sur la broche (29), en orientant la flèche indiquant le même sens de rotation que celui indiqué sur la protection (20). La lame doit être parfaitement alignée avec la bague en saillie de la bride de support (30).
- > Introduire la bride de verrouillage (32).
- > Installer le boîtier de protection (33).
- > Au moyen d'un clé, serrer l'écrou avec bride dans le sens de rotation indiqué (34) (Fig. 10).
- > Retirer l'outil (44).

Tête de coupe

- > Assurez-vous que le capot [20] est correctement monté SANS la chemise (20a).
- > Introduisez la bride de support (30), et tournez jusqu'à ce que le trou soit parallèle à l'encoche de la tête d'installation (22) .
- > Introduisez l'outil (44) dans le trou pour bloquer la rotation de la broche.
- > Introduisez et serrez l'extrémité du fil en nylon comme indiqué (Fig.11).
- > Retirer l'outil (44).

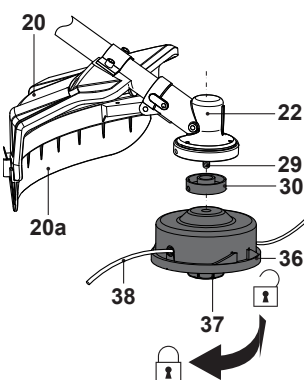


Fig. 11



AVERTISSEMENT Ne pas fixer la bride de verrouillage (32) lorsque vous utilisez la tête de coupe !

Carburant

- > Cet appareil est équipé d'un moteur 2 temps.
- > Placez l'appareil sur une surface plane et stable. Nous vous conseillons de placer une toile ininflammable sous l'appareil.
- > Dans le bidon à mélange fourni [42], mélangez de l'essence ordinaire sans plomb avec de l'huile de qualité pour moteurs à 2 temps à refroidissement à air.
- > Utilisez une huile avec antioxydant de qualité, portant une étiquette indiquant qu'elle est expressément destinée aux moteurs 2 temps à refroidissement à air (huile JASO FC ou ISO EGC).
- > N'utilisez pas d'huile BIA ou TWC (pour moteurs 2 temps à refroidissement à eau).
- > Le rapport de mélange essence/huile recommandé est 40:1 (Fig. 12).
- > Le tableau sert de référence pour les quantités d'essence et d'huile à utiliser pour la préparation du mélange.

Essence	Huile
[ml]	[ml]
100	2,5
200	5,0
300	7,5
400	10,0
500	12,5

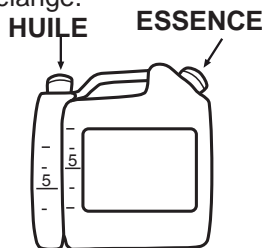


Fig. 12

- > Utiliser uniquement le rapport 40:1 comme référence pour cet appareil lorsque vous préparez le mélange dans la bouteille.
- > L'essence et l'huile doivent être insérés sur leur côté respectif selon l'échelle disponible sur la bouteille. Par exemple, remplir l'essence jusqu'au niveau « 5 » en premier, et ensuite remplir l'huile à 2 temps jusqu'au niveau « 5 ». Cela représente le rapport 40:1 lorsque vous utilisez l'échelle 40:1.
- > En inclinant le réservoir, l'huile tombe dans l'essence. Brasser la bouteille vigoureusement pour mélanger le produit.



REMARQUE : Le mélange ne doit en aucun cas s'effectuer directement dans le réservoir de l'appareil.



AVERTISSEMENT Cet appareil est livré sans carburant dans le moteur ! Il est indispensable de faire le plein de carburant avant d'utiliser l'appareil !



AVERTISSEMENT L'essence et l'huile sont hautement inflammables ! Les vapeurs vont exploser si elles sont allumées ! Assurez-vous qu'il n'y a aucune flamme nue à proximité de l'appareil ! Ne pas fumer lorsque vous faites le plein d'essence et d'huile !

- > Dévisser et enlever le bouchon du réservoir d'essence [5] (Fig. 13).
- > Utilisez uniquement le mélange essence/huile adapté. Ménagez un espace d'au moins 5 mm entre la surface du carburant et le bord interne du réservoir [6] pour permettre l'expansion (Fig. 14).

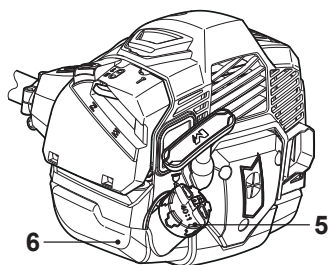


Fig. 13

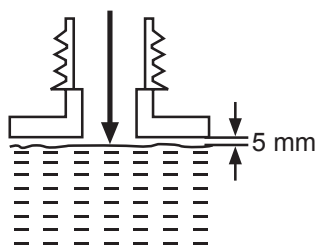


Fig. 14

- > Utilisez un entonnoir à essence muni d'un filtre pour éviter de passer des débris dans le réservoir.
- > Nettoyer les débordements avec un linge doux et replacer le bouchon du réservoir (5).
- > Toujours éliminer l'essence, l'huile et les objets souillés conformément à la réglementation locale.



REMARQUE : Le carburant et l'huile se détériore au fil du temps. Il pourrait être difficile de démarrer le moteur si vous utilisez un carburant qui a été entreposé pour plus de 30 jours.



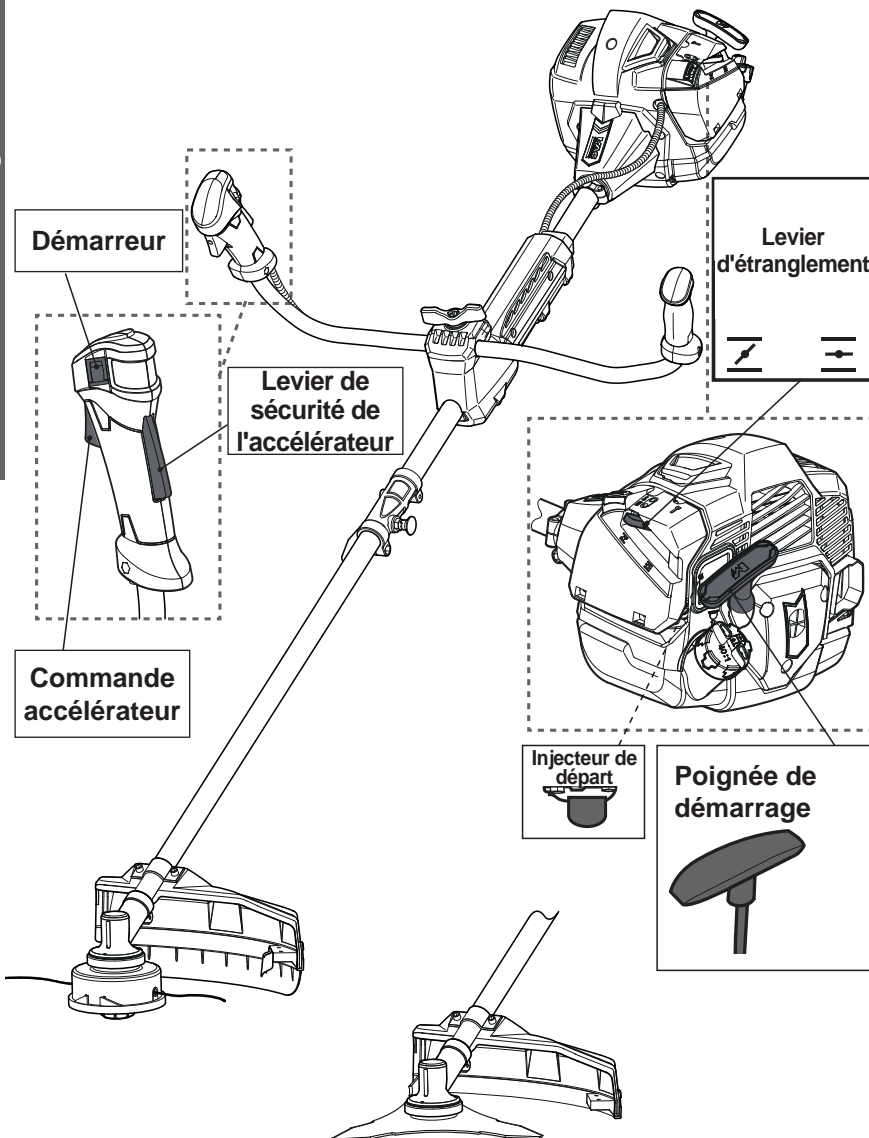
Vers la fin de la saison, il est conseillé de mettre dans le réservoir juste la quantité de carburant nécessaire pour chaque utilisation car il doit être utilisé au complet avant de ranger l'appareil.



Vider tout le carburant dans le réservoir lorsque vous rangez l'appareil pour plus de 30 jours.

Commandes

Commençons...



Réglages



Assemble



Ajuster



Ajouter du
carburant

Démarrage à froid



Placer le
démarrreur
sur I



Fermer
l'étrangleur



Appuyer sur
l'injecteur
6 fois de
suite jusqu'à
ce que le
carburant
soit visible



Tirer sur la
poignée de
démarrage
trois fois
seulement.



Ouvrir
l'étrangleur



Tirer sur la
poignée de
démarrage
jusqu'au
démarrage du
moteur.



Laissez-le
tourner de
10 à 15
secondes



Appuyez
et relâchez
l'accélérateur
pour annuler
le démarrage



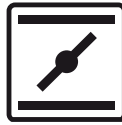
Utiliser

Commençons...

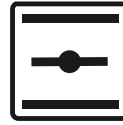
Démarrage à chaud



Placer le démarreur sur I



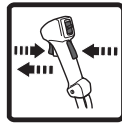
Fermer l'étrangleur



Ouvrir l'étrangleur



Tirer sur la poignée de démarrage jusqu'au démarrage du moteur.



Appuyez et relâchez l'accélérateur pour annuler le démarrage



Utiliser

Arrêt



Relâchez l'accélérateur et le levier de verrouillage



Laissez tourner le moteur au ralenti quelques secondes



Placer le commutateur sur « O »



Vider le réservoir d'essence



Nettoyage et entretien



Stockage



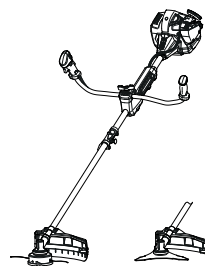
AVERTISSEMENT Le démarrage rapide fournit uniquement un aperçu de comment démarrer et arrêter l'appareil ! En vue d'une utilisation sécurisée, il est indispensable de lire la totalité du manuel d'instructions avant la première utilisation !

Plus en détail...



Fonctions du produit	78
Fonctionnement	83
Entretien et maintenance	88
Dépannage	96
Recyclage et mise au rebut	97
Garantie	98
Déclaration de conformité CE	99

Plus en détail...



Emploi prévu

- > Débroussailleuse/Coupe-bordures MBCP25-2 conçu pour une alimentation maximum de 0,75 kW.
- > Avec la lame, l'appareil est prévu pour couper des herbes, broussailles et autres types de végétation d'une épaisseur maximum de 20 mm.
- > Avec la tête de coupe, l'appareil est prévu pour couper des herbes, pelouses ou autres types de végétation souple.
- > Ne pas utiliser le produit pour couper de l'herbe ou autres types de végétation particulièrement épaisse ni des feuilles.
- > Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique non commerciale. Ne faut pas l'utiliser pour d'autres applications que celles mentionnées.

Injecteur de départ

- > Utilisez l'injecteur (7) en cas de démarrage de l'appareil avec le moteur à froid (Fig. 15).

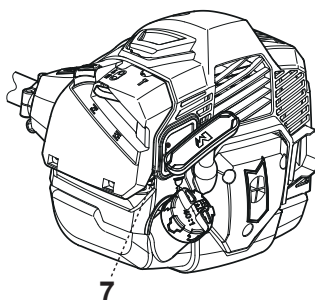


Fig. 15

Démarrreur

- > La poignée de démarrage (4) est placée à l'arrière du moteur.
- > Tirez sur cette poignée (4) pour démarrer le moteur (Fig. 16).

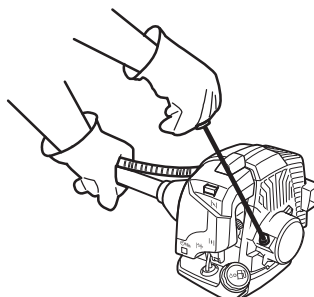


Fig. 16



AVERTISSEMENT Ne pas relâcher brusquement la poignée de démarrage. Toujours la maintenir durant son retour en place.

Commandes poignée

La poignée est équipée de trois commandes (23) présentant les fonctions suivantes (Fig. 17) :

- > L'interrupteur (26) électrique permet de démarrer ou d'arrêter le moteur.
- > Réglez la vitesse du moteur au moyen de l'accélérateur (25).
- > Le verrouillage de l'accélérateur (24) empêche d'enclencher accidentellement la gâchette de l'accélérateur jusqu'à ce qu'il soit relâché manuellement.

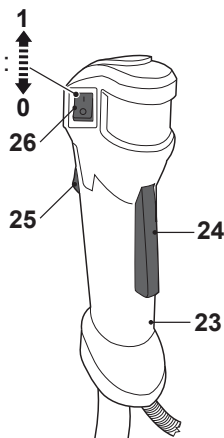


Fig. 17

Harnais

- > Le harnais (39) permet de porter l'appareil. Attachez le mousqueton (41) à l'un des cinq trous du support mural (27), en fonction de votre taille (Fig. 18).
- > Pour retirer le harnais du support mural (27), ouvrez le mousqueton (41).
- > Placez le harnais de façon à ce que
 - le mousqueton et la protection des hanches se trouvent du même côté,
 - la boucle correctement fixée sur le devant,
 - les courroies doivent être tendues afin de répartir équitablement la charge sur les épaules (Fig. 19).
- > Réglez la longueur du harnais (39) afin que le mousqueton se trouve à environ 15 cm en-dessous de votre taille ; réglez l'appareil sur le harnais au moyen du mousqueton, en vérifiant que l'angle de la tête de coupe est parallèle à la surface à couper (Fig. 20).
- > En cas d'urgence, détachez l'appareil du harnais au moyen de l'attache de sûreté (41a) (Fig. 20.a).

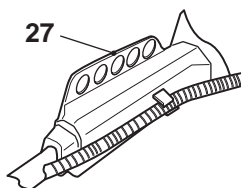


Fig. 18



Fig. 19



Fig. 20

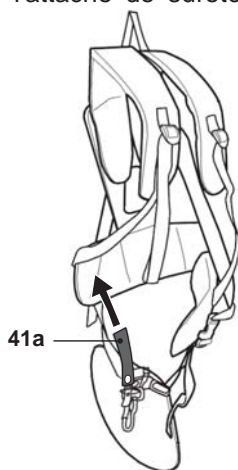


Fig. 20.a



AVERTISSEMENT Toujours fixer l'appareil au harnais. Ne le soutenez pas uniquement avec vos mains.

Poignée

Ajuster la hauteur de la poignée [12].

- > Desserrez la molette en plastique sur le support (47) et réglez l'angle (Fig. 21).
- > Serrez ensuite la molette en plastique.

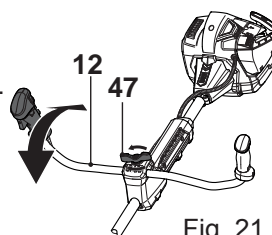


Fig. 21

Têtes de coupe

Lame

- > La lame (31) permet de couper des herbes, broussailles et autres types de végétation d'une épaisseur maximum de 20 mm.

Tête de coupe

- > La tête de coupe (36) permet de couper des herbes, pelouses ou autres types de végétation souple.

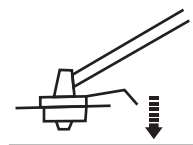


Fig. 22

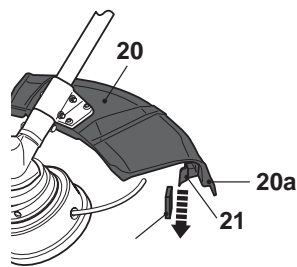
- > La tête de coupe est équipée d'un amortisseur (37) permettant de couper le fil (38) durant le fonctionnement. Donnez de légers coups avec l'amortisseur sur une surface solide pour extraire le nouveau fil (Fig. 22).
- > Une lame (21) est intégrée au collier (20a) pour couper le fil à la longueur nécessaire.



AVERTISSEMENT Le fil coupé sera éjecté. Risque de blessures, en particulier pour les personnes à proximité.

Capot de protection

- > Le capot protège l'opérateur contre les projections d'objets durant le fonctionnement.
- > Le collier (20a) du capot de protection (20) est équipé d'une lame (21) qui coupe le fil (38) si nécessaire (Fig. 23).



Protection lame
Fig. 23



REMARQUE : Enlevez toujours la protection de la lame avant d'utiliser l'appareil.

Carburateur

Si la tête de coupe ne fonctionne pas à la vitesse de service, cela signifie sans doute que le carburateur a besoin d'être réglé. En cas de changements nécessaires, veuillez contacter un centre d'assistance agréé ou un technicien qualifié.



Préparation

- > Avant l'utilisation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé ni usé, en particulier s'il n'a pas été utilisé durant une période prolongée.
- > Vérifiez le niveau de carburant et, si nécessaire, faites le plein avec le mélange huile/essence correctement dosé.
- > Munissez-vous d'un équipement de protection personnelle adéquat afin de vous protéger contre les projections possibles d'objets cachés.
- > Vérifiez que la zone d'intervention ne comporte aucun bâton, fil de fer, pierres ou autres risquant d'endommager le produit.

Démarrage

- > Placez l'appareil sur une surface plane et stable. Assurez-vous que le dispositif de coupe utilisé ne touche pas au sol ou d'autres objets.
- > Placez l'interrupteur en position "I".

Si le moteur est froid:

- > Mettez le starter [8] en position **FERMÉE**  et appuyez sur l'injecteur [7] jusqu'à ce que le carburant devienne visible (Fig. 24).
- > Maintenez fermement l'appareil et tirez la poignée de démarrage (4) trois fois seulement (Fig. 25).
- > Placez le starter [8] sur **OUVERT**  (Fig. 24).
- > Tirez à nouveau la poignée (4) pour démarrer le moteur (Fig. 25). > Laissez l'appareil fonctionner de 10 à 15 secondes pour le faire chauffer.
- > Actionnez rapidement l'accélérateur (25) pour mener le moteur au ralenti.
- > Une fois que le moteur fonctionne correctement, soulever l'appareil avec précaution et le fixer au harnais (39) au moyen du mousqueton. Appuyez sur le verrouillage de l'accélérateur (24) et sur la commande de ce dernier (25) (Fig. 26).

Si le moteur est chaud :

- > Vérifiez que l'interrupteur est sur I.
- > Placez le starter [8] sur **OUVERT** sans appuyer sur l'éjecteur (Fig. 24).
- > Tirez à nouveau la poignée de démarrage (4) pour démarrer le moteur (Fig. 25).
- > Actionnez rapidement l'accélérateur (25) pour mener le moteur au ralenti.
- > Une fois que le moteur fonctionne correctement, soulever l'appareil avec précaution et le fixer au harnais (39) au moyen du mousqueton. Appuyez sur le verrouillage de l'accélérateur (24) et sur la commande de ce dernier (25) (Fig. 26).



AVERTISSEMENT Laisser la corde de démarrage revenir en place lentement et de façon contrôlée après chaque tentative !



AVERTISSEMENT Toujours fixer l'appareil au harnais. Ne le soutenez pas uniquement avec vos mains.

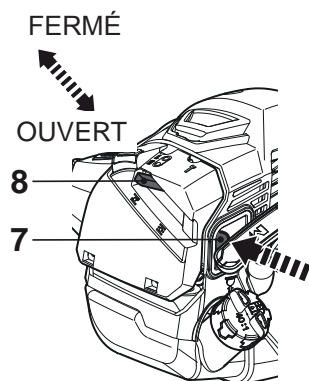


Fig. 24

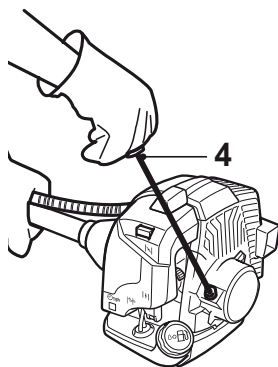


Fig. 25

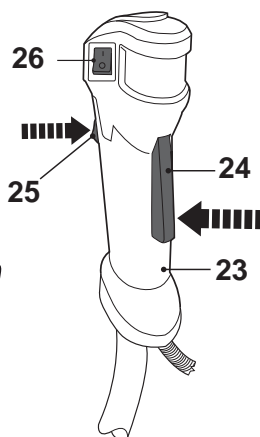


Fig. 26

Coupe

- > La lame (31) permet de couper des herbes, broussailles et autres types de végétation d'une épaisseur maximum de 20 mm.



AVERTISSEMENT Pour éviter tout risque, ne jamais couper des herbes, broussailles et autres types de végétation d'une épaisseur supérieure à 20 mm. Évitez tout contact avec pierres, fil de fer, verre, etc. risquant de provoquer des blessures. Inspectez périodiquement la lame pour vérifier l'absence de dommages, ruptures ou autres. Remplacez immédiatement les lames endommagées.



AVERTISSEMENT L'utilisation de la lame comporte toujours le risque de rebond de la tête de coupe en cas de contact avec un objet dur. Ce rebond entraînera le décrochage soudain de la tête de coupe pouvant forcer cette dernière dans la direction opposée de la rotation de la lame. Maintenir fermement l'appareil des deux mains en cas de signe de rebond et faire preuve d'attention pour éviter tout risque de blessure

Tonte

- > Maintenir fermement l'appareil en ménageant un espace entre ce dernier et votre côté droit.
- > Tenez-vous droit, ne vous penchez pas en arrière et faites attention à votre posture. Tenez-vous les pieds écartés pour assurer votre équilibre.
- > Ne tenez jamais la tête de coupe à une hauteur supérieure à 300 mm (Fig. 27) ; plus vous tenez la tête de coupe en hauteur, et plus le risque de projections d'objets augmente.
- > Faites descendre lentement la lame pour couper une grande longueur de broussailles.
- > Déplacez la tête de coupe vers la base des jeunes arbres ou de la végétation plus dense.

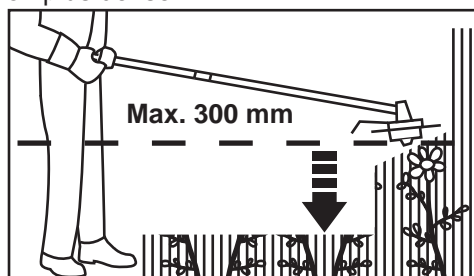


Fig. 27

Coupe

- > La tête de coupe (36) permet de couper des herbes, pelouses ou autres types de végétation souple.
- > Maintenir fermement l'appareil en ménageant un espace entre ce dernier et votre côté droit.
- > Tenez-vous droit, ne vous penchez pas en arrière et faites attention à votre posture. Tenez-vous les pieds écartés pour assurer votre équilibre.
- > Tenez la tête de coupe juste au-dessus du sol, à un angle d'environ 30° (Fig. 28).
- > Déplacez l'appareil en décrivant lentement un arc régulier de gauche à droite avant de revenir en position de départ pour couper la zone suivante (Fig. 29).

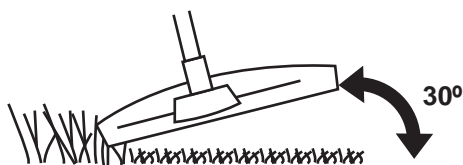


Fig. 28

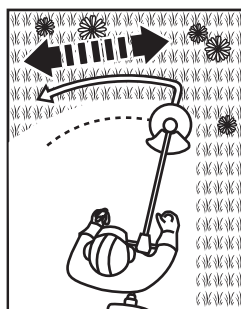


Fig. 29

- > Vérifiez fréquemment la propreté de la tête de coupe, qui doit être dégagée de tout résidu risquant de compromettre son fonctionnement. Vérifier périodiquement. Coupez le moteur, mettez le bouton marche/arrêt (26) sur "O" et enlevez le connecteur de la bougie (1), puis procédez à la vérification.
- > Coupez les herbes les plus longues par étapes (Fig. 30). Pour des résultats optimaux, coupez les herbes longues par étape (Fig. 31).

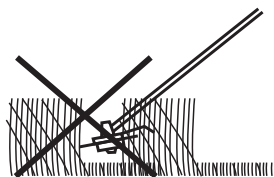


Fig. 30

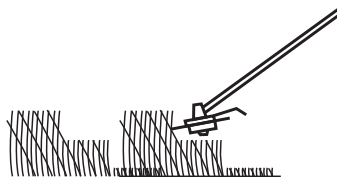


Fig. 31

- > Remplacez le fil de coupe s'il est usé ou rompu en tapotant l'amortisseur (37) sur le sol.

Tips

- > En vue de résultats optimaux, ne pas couper l'herbe mouillée, qui colle à la tête de coupe et à la protection, empêche l'élimination de l'herbe coupée et peut entraîner glissades et chutes.
- > Faites preuve d'attention en opérant à côté des arbres et buissons. Les têtes de coupe peuvent endommager l'écorce fragile et les piquets de clôture (Fig. 32).

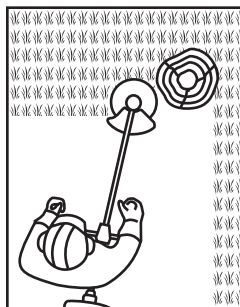


Fig. 32

Arrêt

- > Appuyez sur le verrouillage de l'accélérateur (24) et sur la commande de l'accélérateur (25) et laissez l'appareil fonctionner au ralenti de 10 à 15 secondes (Fig. 33).
- > Placez le commutateur de marche (26) à la position d'arrêt «O» .

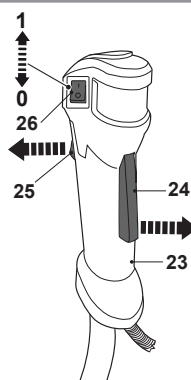


Fig. 33



AVERTISSEMENT Le dispositif de coupe continue à tourner pendant un certain temps après que le moteur est éteint ! Attendre que le dispositif de coupe arrive à l'arrêt complet avant de placer l'appareil au sol !

Arrêt

- > Avant de transporter l'appareil, assurez-vous de débrancher la bougie d'allumage et de le laisser refroidir.
- > Vérifier, nettoyer et ranger l'appareil comme décrit ci-dessous.

Règles d'or pour l'entretien



AVERTISSEMENT Toujours éteindre l'appareil, le laisser refroidir, et débrancher la bougie d'allumage avant d'effectuer l'inspection, l'entretien et le nettoyage !



- > Après chaque utilisation et avant de le ranger, nettoyez-le et enlevez tous les débris.
- > Après chaque utilisation, inspecter l'appareil pour s'assurer qu'il n'y a pas de pièces endommagées ou usées. Ne pas l'utiliser si des pièces sont brisées ou montrent des signes d'usure.
- > Après chaque utilisation, inspecter l'appareil pour s'assurer qu'il n'y a pas de pièces endommagées ou usées. Ne pas utiliser l'appareil en cas d'éléments rompus ou usés.



AVERTISSEMENT N'effectuez que les réparations et l'entretien mentionnés dans les consignes ! Tous les autres travaux doivent être effectués par un technicien !

Nettoyage

- > Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec. Utilisez une brosse pour les zones difficiles à atteindre.
- > En particulier, les ouvertures d'aération [2] et les têtes de coupe doivent être nettoyées après chaque utilisation, à l'aide d'un chiffon et d'une brosse.
- > Enlevez les poussières tenaces avec de l'air comprimé (max. 3 bars).



REMARQUE : N'utilisez pas de produits chimiques, alcalins, abrasifs, ou d'autres détergents ou désinfectants agressifs pour nettoyer ce produit, ils pourraient endommager ses surfaces.

- > Vérifier si la bougie affiche des signes de dommage ou d'usure. Au besoin, remplacez les pièces usées ou contactez un centre d'assistance autorisé avant d'utiliser à nouveau l'appareil.

Nettoyage

- > Gardez le dispositif de coupe et la protection propres et exempts de débris. Enlever les retailles.



AVERTISSEMENT Portez des gants de sécurité lorsque vous travaillez avec le dispositif de coupe. Utilisez des outils appropriés pour enlever les débris, par exemple une brosse ou un bâton en bois ! Ne jamais utiliser vos mains nues !

- > Maintenez le dispositif de coupe (31) aiguisé pour conserver un bon rendement lors de la coupe.
- > Remplacer les lames usées ou endommagées et le fil de coupe par d'autres du même type (voir « Montage- Coupe » pour davantage d'instruction sur mise en place et retrait).

Bobine

- > Si le fil est terminé, remplacez la bobine par une nouvelle du même type ou alimentez le fil de coupe (38).
- > Pour alimenter le fil de coupe, placez l'appareil sur une surface plate avec la tête de coupe tournée vers le haut.
- > Faites tourner la bride de renfort jusqu'à aligner l'une des encoches avec le trou de la tête d'engrenage.
- > Introduire la clé hexagonale 4 mm (44) comme tige de blocage de la broche.
- > Retirez la tête de coupe (36) après l'avoir dévissée (Fig. 34).

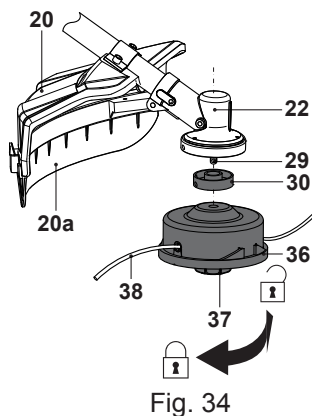


Fig. 34

- > Pour remplacer la bobine, enfoncez le verrou du boîtier de la tête de coupe et ouvrez le couvercle. Si nécessaire, tournez pour expulser la bobine usée et la remplacer par une nouvelle du même type (Fig. 35).

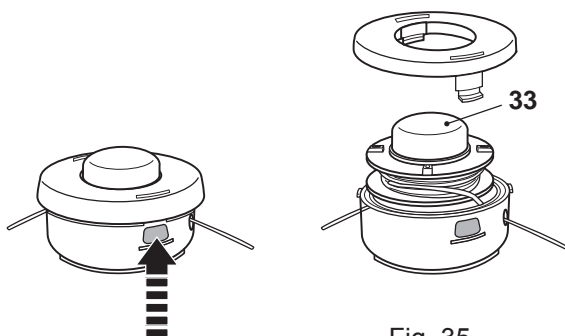


Fig. 35

- > Pour remplacer le fil de coupe, enfoncez le verrou du boîtier de la tête de coupe et ouvrez le couvercle. Si nécessaire, tournez pour éjecter la bobine usée.
- > Coupez un nouveau fil de coupe de 6 m de longueur diamètre 2,4 mm. Formez une boucle au milieu du fil et introduisez-la dans le crochet sur la bobine (Fig. 36).
- > Enroulez les deux extrémités du fil de coupe dans le sens des aiguilles d'une montre autour de la bobine. Vérifiez que chaque extrémité du fil est placée de chaque côté du guide de la bobine (Fig. 37).

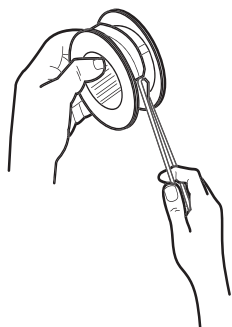


Fig. 36

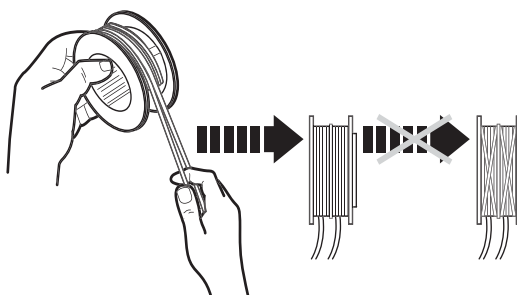


Fig. 37

- > Introduisez chaque extrémité des fils dans les trous correspondants. Les fils doivent dépasser d'env. 120 mm de chaque côté.
- > Alignez les encoches du couvercle avec les ergots du boîtier puis installez le couvercle (Fig. 38).
- > Vissez la tête de coupe (36) sur la broche jusqu'à sa mise en place.

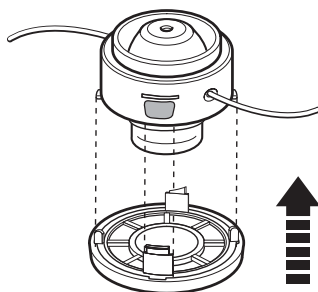


Fig. 38



AVERTISSEMENT Après avoir remplacé le fil de coupe, faites fonctionner l'appareil à vide durant au moins une minute afin de vérifier que le fil et l'appareil fonctionnent correctement.



AVERTISSEMENT Ne jamais utiliser de fil d'acier. Toujours utiliser un fil en parfait état.

Filtre à air

- > Inspectez régulièrement le filtre à air. Le nettoyer toutes les 15 h minimum, ou le remplacer par un nouveau si nécessaire.
- > Appuyez sur le loquet (10) et ouvrez le couvercle (9) (Fig. 39, 40).

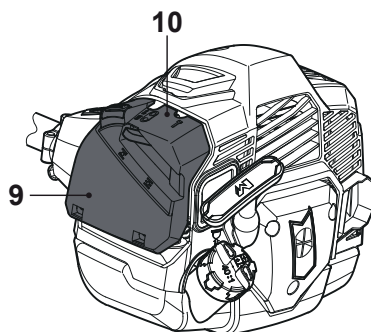


Fig. 39

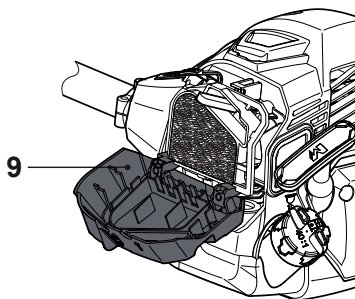


Fig. 40

- > Donnez de légers coups avec le filtre sur une surface dure pour éliminer la poussière. Enlevez la saleté persistante avec de l'air à haute pression (max. 3 bars).
- > Appliquez une petite quantité d'huile à filtre sur le filtre pour améliorer son rendement. Éliminez le surplus et installez le filtre.
- > Refermez le couvercle (9) ; mettez le verrou (10) en place.

Carburant

- > Vidangez le réservoir si vous rangez l'appareil pour plus de 30 jours pour éviter une détérioration de l'essence.
- > Ouvrez le réservoir (6) après avoir dévissé le couvercle (5) et videz le réservoir au moyen d'une pompe adaptée (voir « Avant de commencer - Carburant » pour les instructions de remise à niveau).



REMARQUE : Le carburant et l'huile se détériore au fil du temps. Il pourrait être difficile de démarrer le moteur si vous utilisez un carburant qui a été entreposé pour plus de 30 jours. Ne pas réutiliser le carburant vidangé. Vidangez le réservoir si vous rangez l'appareil pour plus de 30 jours.



REMARQUE : Vers la fin de la saison, il est conseillé de mettre dans le réservoir juste la quantité de carburant nécessaire pour chaque utilisation car il doit être utilisé au complet avant de ranger l'appareil.

Bougie d'allumage

- > Vérifier la bougie d'allumage toutes les 25 heures min. ou avant de ranger l'appareil pour période de plus de 30 jours si l'utilisation n'a pas été intensive. La nettoyer ou la remplacer avec une nouvelle bougie d'allumage au besoin.
- > Débrancher la bougie d'allumage du raccord (1)
- > Desserrer la bougie d'allumage avec la clé universelle (43) et enlevez-la délicatement.
- > La couleur de l'électrode devrait être brun clair.
- > Enlever les débris sur l'électrode avec une brosse souple ; éviter de nettoyer trop énergiquement l'électrode.
- > Si du carburant se trouve sur la bougie d'allumage, séchez-le avec un linge doux.
- > Vérifiez l'écartement de la bougie. Il devrait être entre 0,6 - 0,7 mm (Fig. 41).
- > Remplacez-la par une nouvelle bougie d'allumage si l'électrode ou l'isolant est endommagé.
- > Lorsque vous remplacez la bougie d'allumage, vissez-la en premier à la main, puis serrez-la légèrement avec la clé pour bougie d'allumage.

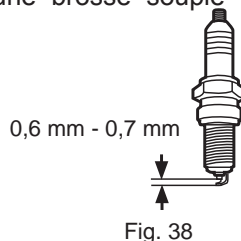


Fig. 41



AVERTISSEMENT Ne pas trop serrer la bougie d'allumage pour éviter de l'endommager !

Engrenage conique

L'engrenage conique est rempli de graisse. Vérifiez régulièrement la quantité et remettez à niveau avec de la graisse adaptée si nécessaire.

- > Desserrez la vis et retirez-la.
- > Ajoutez du lubrifiant (Fig. 42).
- > Resserrer la vis. Vérifier que la vis est bien serrée.

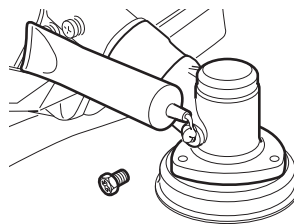


Fig. 42

Carburateur

Le carburateur est préréglé par le fabricant. En cas de changements nécessaires, veuillez contacter un centre d'assistance agréé ou un technicien qualifié. N'essayez pas de faire les réglages par vous-même.

Silencieux

En cas de changements nécessaires, veuillez contacter un centre d'assistance agréé ou un technicien qualifié.

Rangement

- > Nettoyez l'appareil comme décrit ci-dessus.
- > Rangez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sombre, sec, à l'abri du gel, bien aéré.
- > Rangez toujours l'appareil dans un endroit inaccessible aux enfants. La température de rangement idéale est entre 10 et 30°C.
- > Nous vous conseillons d'utiliser l'emballage original pour ranger l'appareil, ou de le couvrir avec un tissu ou une enveloppe adapté pour le protéger de la poussière.



AVERTISSEMENT Ne pas placer l'appareil sur son côté coupant ou sur sa lame pour éviter tout endommagement.

- > Videz le réservoir de carburant avant de laisser l'appareil inutilisé pour une longue période (plus de 3 mois) et avant de le ranger pour l'hiver (voir section "Entretien et maintenance - Carburant" pour plus de détails sur cette manipulation).
- > Fixez la protection sur la lame (31).

Transport

- > Avant de transporter l'appareil, assurez-vous de l'éteindre et de débrancher la bougie d'allumage.
- > Fixez la protection sur la lame (31).
- > Toujours transporter l'appareil en utilisant les poignées.
- > Protégez l'appareil de tout impact lourd ou de fortes vibrations, qui pourraient se produire pendant le transport dans des véhicules.
- > Attacher l'appareil pour l'empêcher de glisser ou de se renverser.

Pièces détachées / Pièces de rechange

Les pièces suivantes de ce produit peuvent être remplacées par le consommateur. Les pièces détachées sont disponibles chez un concessionnaire agréé ou par l'intermédiaire du service après vente.

Description	Modèle n°
Bobine	118803698/0
Fil de coupe	Fil nylon, diamètre 2,4 mm.
Lame	Lame métallique 3 dents, code : 118802314/0
Bougie d'allumage	3210024

Dépannage

Les défaillances soupçonnées sont souvent dus à des causes que l'utilisateur peut résoudre lui-même. Veuillez donc vérifier l'appareil en utilisant cette section. Dans la plupart des cas, le problème peut se résoudre rapidement.



AVERTISSEMENT N'effectuez que les étapes décrites dans ces consignes ! Tout autre inspection, entretien et réparation doit être effectué par un centre d'assistance agréé ou un technicien qualifié si vous n'arrivez pas à résoudre le problème par vous-même !

Problème	Cause possible	correction de la faute
1. Le moteur ne démarre pas	1.1 Pas assez de carburant dans le réservoir 1.2 L'injecteur de départ n'a pas été appuyé pour le démarrage à froid 1.3 L'injecteur de départ a été appuyé pour le démarrage à chaud 1.4 La bougie d'allumage est mouillée 1.5 La bougie d'allumage est endommagée	1.1 Ajouter de l'essence 1.2 Appuyer sur l'injecteur de départ et redémarrer 1.3 Sécher la bougie d'allumage 1.4 Sécher la bougie d'allumage 1.5 Remplacer la bougie d'allumage
2. Le moteur s'arrête	2.1 Pas assez de carburant dans le réservoir 2.2 Le dispositif de coupe est bloqué	2.1 Ajouter de l'essence 2.2 dégager le blocage
3. Mauvaise coupe	3.1 La tête de coupe n'est pas assez affûtée 3.2 La tête de coupe n'est pas correctement fixée 3.3 Hauteur de coupe erronée 3.4 Le protecteur est obstrué	3.1 remplacer la tête de coupe 3.2 Ajuster la tête de coupe correctement 3.3 Ajustez la hauteur de coupe 3.4 Nettoyer le protecteur
4. Vibration/bruit ou échappement excessif	4.1 Le dispositif de coupe est endommagé 4.2 Les brides de la tête de coupe sont desserrées 4.3 Les brides de la tête de coupe sont brisées 4.4 Le mélange d'essence/huile est incorrecte ou la mauvaise huile a été utilisée	4.1 remplacer la tête de coupe 4.2 Serrer la bride 4.3 Remplacer la bride 4.4 Vidanger l'essence qui n'a pas été utilisée et remplir avec un mélange essence/huile avec le bon rapport

Recyclage et mise au rebut

- > Les produits sont potentiellement recyclables et ne doivent par conséquent pas être éliminés avec les déchets domestiques. Vous êtes priés de nous aider et de contribuer avec nous à économiser les ressources et protéger l'environnement en apportant l'appareil dans un centre de collecte prévu à cet effet (s'il y en a un disponible).
- > L'essence, l'huile, l'huile usée, un mélange d'huile et d'essence, et les objets salis par de l'huile, par exemple les chiffons, ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Éliminez les articles contaminés par l'huile conformément aux directives locales, et apportez-les dans les centres de recyclage.
- > L'appareil est expédié dans un emballage qui le protège contre les dommages pendant l'expédition. Conserver cet emballage tant que n'avez pas reçu toutes les pièces et que vous ne vous êtes pas assuré que l'appareil fonctionne correctement. Recycler ensuite les emballages.

Plus en détail...

Garantie

- > Ce produit bénéficie d'une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat.
- > La garantie couvre les pannes et dysfonctionnements de l'appareil dans le cadre d'une utilisation conforme à la destination du produit et aux informations du manuel d'utilisation.
- > Pour être pris en charge au titre de la garantie, la preuve d'achat est obligatoire (ticket de caisse ou facture) et le produit doit être complet avec l'ensemble de ses accessoires.
- > La clause de garantie ne couvre pas les détériorations provenant d'une usure normale, d'un manque d'entretien, d'une négligence, d'un montage défectueux, ou d'une utilisation inappropriée (chocs, non-respect des préconisations d'alimentation électrique, stockage, conditions d'utilisation).
- > Sont également exclues de la garantie les conséquences néfastes dues à l'emploi d'accessoires ou de pièces de rechange non d'origine, ou non adaptées, au démontage ou à la modification de l'appareil.
- > Pour toutes requêtes relatives à la garantie, veuillez-vous adresser à un magasin affilié au distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit.
- > Le distributeur reste tenu des défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du Code civil.



Nous
Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
Londres W2 6PX
United Kingdom

Déclarons que l'appareil
25,4 cm³ Coupe-bordure à essence MBCP25-2
Numéro de série : entre 000001 et 999999

Satisfait aux exigences de sécurité et de santé essentielles des directives suivantes :

La Directive Machines 2006/42/EC

- EN ISO 11806-1:2011

La Directive CEM 2014/30/UE

- EN ISO 14982:2009

La Directive sur le bruit extérieur 2000/14/CE & 2005/88/CE

- Niveau de puissance acoustique mesuré (débroussailleuse) : 107,55 dB(A)

- Niveau de puissance acoustique mesuré (coupe-bordures) : 108,10 dB(A)

- Niveau de puissance acoustique garanti : 111 dB(A)

- Procédures d'évaluation de conformité : Annexe V de la directive.

La Directive 97/68/CE émission de polluants, modifié par la directive 2012/461UE

- Approbation CE de type NO : e11*97/68SA*2012/46*3188*00

- Modèle du moteur : 1E34F-4

Signataire et responsable de la documentation technique autorisé :

Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
Londres W2 6PX
United Kingdom

Jean-Christophe Ferrer
Directeur Qualité du groupe

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized loop followed by several vertical strokes and a long horizontal line extending to the right.

le : 01/09/2016



Fabricant :

Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square
London
W2 6PX
United Kingdom

Distributeur: Castorama France
C.S. 50101 Templemars
59637 Wattignies CEDEX
www.castorama.fr

 **N°Azur 0 810 104 104**



Dites «Question» (prix appel local)

Distributeur: BRICO DÉPÔT
30-32 rue de la Tourelle
91310 Longpont-sur-Orge
France
www.bricodepot.com
